

Technische Daten

Technical data

Isolationskoordination nach IEC 60664-1

Insulation coordination acc. to IEC 60664-1

Bemessungsspannung	Rated insulation voltage	DC 1600 V
Bemessungsstoßspannung nach IEC 60255	Voltage test acc. to IEC 60255	17 kV
Arbeitsbereich der Nennspannung Un	Operating range of nominal voltage Un	DC 0...1760 V
DC-Innenwiderstand Ri nach DIN VDE 0413 T.8	Internal resistance Ri acc. to DIN VDE 0413 T.8	160 kΩ
Prüfung der elektromagn. Verträglichkeit (EMV)	Test of electromagnetic compatibility (EMC)	
Störfestigkeit nach EN 50082-2	Interferences acc. to EN 50082-2	
Störaussendung nach EN 50081-2 (nur für Indurtriebereich)	Emissions acc. to EN 50081-2 (for use in industrial areas)	
Umgebungstemperatur, bei Betrieb	Ambient temperature during operation	-10°C ... +55°C
Umgebungstemperatur, bei Lagerung	Storage temperature range	-40°C ... +70°C
Klimaklasse nach IEC 60721	Climatic class acc. to IEC 60721	
	3K5, jedoch ohne Betauung und Vereisung / 3K5, except condensation and formation of ice	
Anschlußart/Leitung:	Type of connection/cable:	
Reihen klemmen/Aluminium oder Kupfer	screw terminals/Aluminium or Copper	
Temperaturbereich Leitung	Temp. range cable	60°C (18...16 AWG) / 75°C (14...12 AWG)
Anschlußquerschnitt	Wire cross section	
eindrähtig/feindrähtig	Single wire/fine braid	0,2...4 mm ² /0,2...2,5 mm ² (24...12 AWG)
Schutzart nach EN 60529	Protection class acc. to EN 60529	
Einbauten/Klemmen	Internal components/terminals	IP 30 / IP 10
Gewicht ca.	Weight approx.	900 g

AGH150W-4



Ankopplungsgerät

Coupling unit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Ankoppelgerät AGH150W-4 dient in Verbindung mit einem A-ISOMETER zur Isolationsüberwachung von DC IT-Systemen (ungeerdete Netze).

Für den sicheren Betrieb müssen alle PE-Anschlüsse am A-ISOMETER mit dem Schutzleiter verbunden sein.

Proper use

The coupling device AGH150W-4 in combination with an A-ISOMETER monitor the insulation resistance of DC IT systems (isolated power).

To ensure safe operation, all PE-connections at the A-ISOMETER must be connected with the protective earth conductor.

Montage, Anschluß und Inbetriebnahme



Auf richtige Nennspannung bzw. Speisespannung achten.

Vorsicht

Absicherung Netzankopplung: Kurzschluß- und erdschlußsichere Verlegung.

Elektrische Geräte sind nur von Elektrofachkräften zu installieren bzw. zu montieren. Dabei sind die bestehenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.



Ist das Ankoppelgerät an ein betriebsbedingt spannungsführendes Netz angeschlossen, **dürfen die Klemmen 3 und 4 vom Schutzleiter nicht getrennt werden!**

Bestandteil der Gerätedokumentation sind neben diesem Datenblatt die beiliegenden „Wichtigen sicherheitstechnische Hinweise für Bender-Produkte“.



Please check for correct system voltage and supply voltage.

Attention

Protection, system coupling: cabling which is proof against short-circuits and short-circuits to earth.

Electrical equipment shall only be installed by qualified personnel in consideration of the current safety regulations.



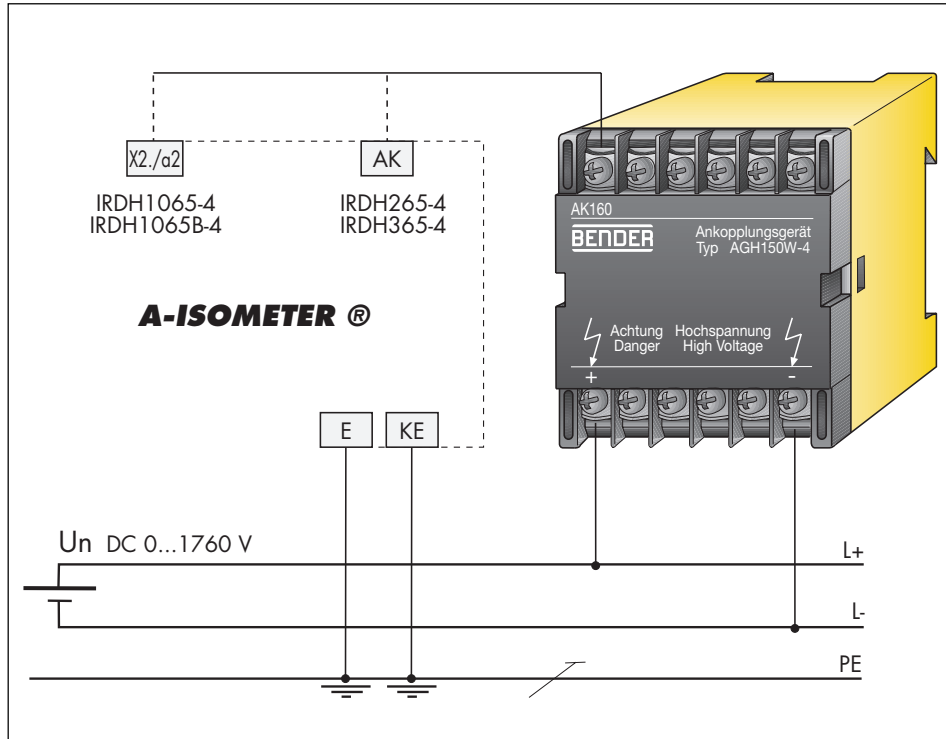
If the coupling device is connected to a live system, **the terminals 3 and 4 must not be disconnected from the protective conductor (PE).**

Additionally to this data sheet, you will find enclosed „Important safety instructions for Bender products“.



Anschlußschaltbild

Wiring diagram

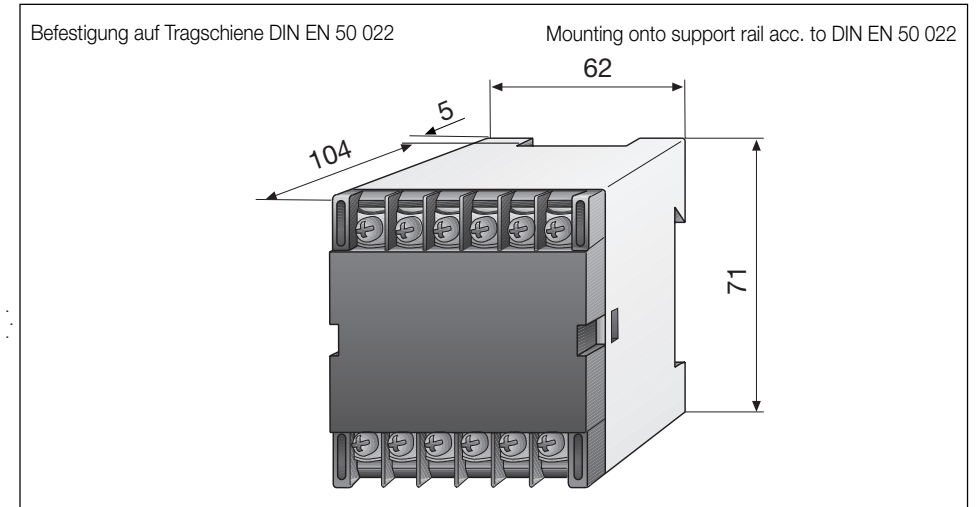


Maßbild
Hinweis

Anzugsmoment für Klemmschrauben: 1,2 Nm

Dimension diagram
Note

Tightning torque for terminal screws: 1.2 Nm



Bestellangaben/Odering details

Typ / type	Arbeitsbereich der Nennspannung/ Operating range of nominal voltage	Art.-Nr. / Art.-No.
AGH150W-4	DC 0...1760 V	B 98 018 006